



CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH Năm A

Fourth Sunday of Easter

Ngày 3 tháng 5
năm 2020

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:

Phêrô Nguyễn Đức Cường
Vincent Đoàn Hồng Phúc
Giuse Maria Phạm Harry Hưng
Gioan Baotixita Hoàng Anh Dũng

Thư Ký:

Maria Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00 am – 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

Cổng vào Giáo Xứ (Kirkwood Rd):

Mở: 6:30 am Đóng: 9:00 pm

THÁNH LỄ:

Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)

7:00 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Trưởng Ban Phụng Vụ

Phó Tế Phạm Harry Hưng
832.640.9417

Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy

6:00 pm Lê Văn Minh
832.858.1597

Chúa Nhật

7:00 am Vũ Hữu Thụ
832.247.5969

9:00 am Trần Đình Lộc
832.794.5498

11:00 am Phạm Bình Hải
281.299.4307

2:30 pm Thánh Lễ Anh Ngữ
Theo CT Trường Mẫu Tâm

7:00 pm Trần Văn Quang
832.566.3664

Giải Tội: * Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm
* Trước các Thánh Lễ
30 phút hay theo hẹn

Trong kính Ông Bà và Anh Chị Em,

Nguyện xin Thiên Chúa nhân từ đầy lòng thương xót, qua lời chuyển cầu của Mẹ Maria và Thánh Cả Giuse, tiếp tục chữa lành chúng con và toàn thể giới đang đau khổ vì cơn dịch corona. Amen!

Thế giới vẫn đang đối diện với cơn đại dịch COVID - 19. Tuy nhiên, theo sự cho phép của Đức Hồng Y DiNardo, trong Tổng Giáo Phận Galveston-Houston, các nhà thờ được cử hành thánh lễ trở lại bắt đầu từ ngày 2 tháng 5 năm 2020. Nhưng theo quy định của chính quyền Bang Texas, trong các nhà thờ, số người tham dự thánh lễ chỉ được 25% tổng số chỗ ngồi. Vì thế, tại Giáo xứ Ngôi Lời, 25% tổng số chỗ ngồi là khoảng 440 người cho mỗi thánh lễ. Giáo xứ sẽ bắt đầu có thánh lễ lúc 6 giờ chiều thứ Bảy ngày 2 tháng 5 và các thánh lễ Chúa Nhật, ngày 3 tháng 5 như thường lệ.

Theo chỉ thị của Đức Hồng Y, để phòng ngừa lây nhiễm bệnh dịch cho chính mình hoặc những người chung quanh, những ai đến khuôn viên nhà thờ, phải theo các quy định sau đây:

- Mọi người phải đeo khẩu trang trong khuôn viên giáo xứ, ngay cả lúc tham dự thánh lễ.
- Giữ khoảng cách ít nhất 6 feet (2 mét) giữa mình với mọi người.
- Tuân theo chỉ thị của những người hướng dẫn trong các thánh lễ.

Những người vào trường hợp sau đây, xin vui lòng ở nhà, không đến nhà thờ tham dự thánh lễ:

- Nếu đang yếu hoặc có bệnh.
- Nếu hệ thống miễn nhiễm yếu hay dễ bị bệnh.
- Nếu trên 65 tuổi.
- Nếu không yên tâm đi lễ vì sợ lây nhiễm bệnh dịch corona.

Cũng theo chỉ thị của Đức Hồng Y, trong thời gian này, không buộc phải tham dự thánh lễ tại nhà thờ, mà có thể xem lễ qua các phương tiện truyền thông.

Tất cả các sinh hoạt khác như hội họp, học thánh kinh, tập hát, tụ họp đông người và các sinh hoạt khác trong và ngoài nhà thờ trong khuôn viên giáo xứ tiếp tục tạm ngưng cho tới khi báo lại.

Chân thành trong Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể,

Lm. Nguyễn Ngọc Thụ

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ
Chánh Xứ

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Phó Chủ Tịch

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Thư Ký

Đào Bích Châu 713.478.9699

Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Trưởng Ban Phụng Vụ:
Phó Tế Phạm Harry Hưng

- Ủy Viên Thánh Nhạc:
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:
Cao Diệp Emily

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Trần Văn Quang 832.566.3664

Phó Chủ Tịch

Vũ Hữu Thụ 832.247.5969

Thành Viên

Bùi Ngoan 281.745.6286

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Trương Đạt 281.389.0958

Lê Catherine Thủy 832.451.0397

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Đình Khuyến 713.894.1159

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh

Nguyễn Thị Thê 832.298.6959

Thiếu Nhi Thánh Thể

Lê Quyền 281.943.4255

Lêgiô Marie

Nguyễn Từ Mỹ Hạnh 832.866.0353

Thánh Linh

Phan Hằng Vivian 713.256.7753

Thăng Tiến Hôn Nhân

Trần Đình Lộc 832.794.5498

Cursillo

Phan Minh Phượng 713.301.6092

Hướng Đạo Lạc Việt

Nguyễn Trí 713.478.7497

MỤC TỬ VÀ CỬA CHUÔNG CHIÊN

Qua đoạn Tin Mừng sáng hôm nay, chúng ta cùng nhau tìm hiểu hai hình ảnh. **Hình ảnh thứ nhất đó là người mục tử.**

Trong Cựu Ước, dân Do Thái thường dành tước hiệu này cho Thiên Chúa. Ngài chính là người mục tử, đã dẫn dắt họ qua sa mạc, qua biển Đỏ để tiến vào miền đất hứa. Ngài đã chăm sóc, dưỡng nuôi họ bằng manna, bằng chim cút, bằng suối nước vọt lên từ tảng đá. Như người mục tử gắn liền số mạng với đoàn chiên, thì Thiên Chúa cũng và đã luôn ở giữa dân Ngài để chia sẻ những buồn vui gian khổ với họ dưới sương sớm và nắng chiều.

Trong Phúc Âm, Chúa Giêsu cũng đã tự sánh ví mình như người mục tử nhân lành. Khác với những kẻ chăn thuê và giữ mướn, những kẻ trộm cướp và lợi dụng, người mục tử đích thực chỉ biết phục vụ đoàn chiên và giải thoát đoàn chiên khỏi mọi sự dữ. Đổi lại, con chiên nghe tiếng người mục tử, hăm hở đi theo và tỏ lòng yêu mến quyến luyến với người mục tử. Người ấy sẽ đi trước để bảo vệ đoàn chiên. Còn đoàn chiên thì theo sau một cách ngoan ngoãn, để rồi cuối cùng sẽ đến được nơi đồng cỏ xanh và nơi dòng suối mát. Chính Ngài đã phán: Ta đến để chúng được sống và được sống một cách dồi dào. Thực hiện mục đích ấy, Ngài đã phải trả bằng một giá rất đắt, bằng chính mạng sống của mình.

Hình ảnh thứ hai, đó là hình ảnh của chuông chiên. Mỗi khi tổ chức Năm Thánh, thì trong ngày khai mạc và bế mạc, Đức Giáo Hoàng sẽ chủ sự

một nghi lễ đặc biệt, đó là đóng và mở một cánh cửa lớn nằm bên phải đền thờ thánh Phêrô. Nghi lễ ấy có nền tảng trong Kinh Thánh tượng trưng cho ơn thánh đổ xuống nhân loại, cho cuộc trở về toàn thắng của đức vua, cho nơi gặp gỡ của sự bình an và hiệp nhất.

Với lời khẳng định: Ta là cửa chuông chiên, ai qua Ta mà vào thì được cứu rồi, người ấy sẽ tìm thấy của nuôi thân, Chúa Giêsu muốn nói lên rằng: Nơi Ngài, chúng ta sẽ gặp gỡ Thiên Chúa và anh em. Nơi Ngài, chúng ta được cứu rồi và tìm thấy niềm hạnh phúc Nước Trời.

Còn chúng ta thì sao? Hãy đến với Đức Kitô và bước đi theo sự dẫn dắt của Ngài, như lời Thánh Phaolô đã diễn tả: xưa kia anh em là những con chiên lạc, giờ đây anh em đã trở về cùng vị mục tử Đấng canh giữ linh hồn anh em.

Để kết luận, tôi xin kể lại mẩu chuyện sau đây: *Trời mùa đông giá rét, một đêm nọ, vua thánh Venceslao đi đến nhà thờ để viếng Thánh Thể. Viên thị vệ theo hầu xuyết xoa vì giá lạnh, nhưng thánh nhân bảo: Cứ chịu khó đi theo và đặt bàn chân người lên vết chân ta. Viên thị vệ làm như vậy và cảm thấy ấm hẳn lên.*

Với chúng ta cũng vậy. Theo dấu chân của vị mục tử nhân lành, chúng ta sẽ được bình an và hạnh phúc bởi vì Chúa chăn nuôi tôi, tôi chẳng thiếu thốn chi.

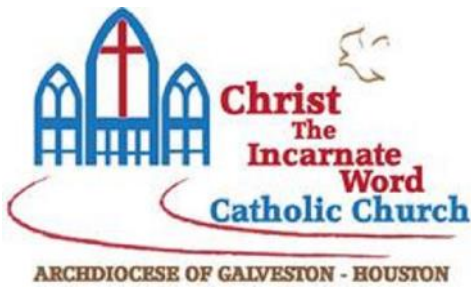
<http://gpvinh.com>



Khách hàng mua các sản phẩm của công ty SUREMEAL & SUPPLEMENT DEPOT (Chỉ áp dụng khi mua từ hãng Suremeal & Supplement Depot qua tổng đài 1800 290 6075 hoặc từ www.suremeal.com và www.ThuocBo.com) xin mang RECEIPT về cho Giáo Xứ.

Chúng tôi sẽ ủng hộ 10% tổng số tiền trên RECEIPT để giúp xây dựng Giáo Xứ.

facebook.com/suabotsuremeal/



PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc: Thánh Lễ, Hôn Phối và An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

Têrêsa: 6 pm Thứ Bảy

Nguyễn Đức Khang

Sao Mai: 7 am Chúa Nhật

Nguyễn Thị Thu Hà

Cecilia: 9 am Chúa Nhật

Nguyễn Mươi

Maria Mẹ Thiên Chúa: 11 am Chúa Nhật

Nguyễn Thành Long

LifeTeen: 2:30 pm Chúa Nhật

Cao Diệp Emily

Augustinô: 7 pm Chúa Nhật

Vũ Mộng Chi

ĐẶC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Nguyễn Ngọc Bích 713.907.1678

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 713.256.7344

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

Giáo Lý Tân Tòng

Phó Tế Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Nguyễn Ngọc Thảo 832.298.5463

Lớp Dự Bị Hôn Nhân

Phó Tế Nguyễn Cường 713.446.3591
Đoàn Hằng

Ban Xã Hội

Nguyễn Văn Bản 281.565.1185

Ban Trật Tự

Nguyễn Phương Kevin 832.451.0591

Ban Tiếp Tân-Hướng Dẫn

Nguyễn Vinh 713.240.2683

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

CÁC THÁNH LỄ TRÊN MẠNG

Xin lên trang mạng (website) của Giáo Xứ: www.giaoxungoiloi.org. Tổng Giáo Phận Galveston-Houston: www.archgh.org. Thánh Lễ Đức Thánh Cha Phanxicô cử hành: www.vaticannews.va

THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG

- 7 giờ sáng, thứ Hai đến thứ Bảy
- 7 giờ tối, thứ Tư, thứ Năm và thứ Sáu

TRƯỜNG MẪU TÂM

Trường Mẫu Tâm nghỉ đến khi báo lại.

ĐÓNG GÓP QUA MẠNG (Donations)

Giáo xứ có chương trình đóng góp qua Mạng hàng tuần hoặc đóng góp những nhu cầu khác giúp xây dựng giáo xứ, bằng việc dùng thẻ tín dụng (Credit/Debit Card) hoặc qua chương mục nhà Bank. Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ hoặc bấm vào đây để đóng góp: [Donations/Đóng Góp Qua Mạng](#).

NHÀ HÀNG VÀ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI BẢO TRỢ GIÁO XỨ

Khách hàng đến các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại mang RECEIPT về cho Giáo Xứ, các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại sẽ ủng hộ một phần tổng số tiền trên RECEIPT để giúp xây dựng Giáo Xứ. Các RECEIPT có thể trao cho Văn Phòng Giáo Xứ hoặc bỏ vào giỏ quỳên tiền hay thùng khăn để cuối nhà thờ.

Các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại Bảo Trợ Giáo Xứ:

- Nhà Hàng Hải Cảng - 10%
- Đức Thành, Khô Bò - 10%
- SureMeal - 10%

TIỀN QUYÊN GÓP

Tuần vừa qua được \$4,128 Mỹ kim. Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của mọi người và xin Chúa chúc bình an trên tất cả quý vị.

"For this I was born and for this I came into the world, to testify to the truth." ~ John 18:37

July 31 - Aug. 2, 2020

seek the truth

ARCHDIOCESAN YOUTH CONFERENCE 2020








Matt Lewis
Worship Leader

Fr. Chester Smith
Keynote

Douge Tooke
Emcee

Cardinal DiNardo
Sunday Mass

Joel Stepanek
Keynote

Cynthia Psencik
Keynote

WWW.ARCHGH.ORG/OACE | 713-741-8723

Must be a parishioner, current CCE student or confirmed at Christ, the Incarnate Word to register with the parish.
Incoming 9th grader to graduating seniors
<https://archgh.cvent.com/AYC2020> **Voucher Code: 7230CTIW20**
(Last day to register June 1, 2020)
Fee: \$200.00 per person
(*If AYC cancels due to COVID-19, there will be a refund of \$194.00*)

BÀI ĐỌC CHÚA NHẬT III PHỤC SINH

BÀI ĐỌC I: Cv 2, 14a. 36-41

"Thiên Chúa đã tôn Người làm Chúa và làm Đấng Kitô".

Trích sách Tông đồ Công vụ.

Trong ngày lễ Ngũ Tuần, Phêrô cùng với mười một Tông đồ đứng ra, lên tiếng nói rằng: "Xin toàn thể nhà Israel hãy nhận biết chắc rằng: Thiên Chúa đã tôn Đức Giêsu mà anh em đã đóng đinh, lên làm Chúa và làm Đấng Kitô".

Nghe những lời nói trên, họ đau đớn trong lòng, nói cùng Phêrô và các Tông đồ khác rằng: "Thưa các ông, chúng tôi phải làm gì?" Phêrô nói với họ: "Anh em hãy ăn năn sám hối, và mỗi người trong anh em hãy chịu phép rửa nhân danh Đức Giêsu Kitô để được tha tội; và anh em nhận lãnh ơn Thánh Thần. Vì chúng, đó là lời hứa cho anh em, con cái anh em, và mọi người sống ở phương xa mà Chúa là Thiên Chúa chúng ta sẽ kêu gọi đến". Phêrô còn minh chứng bằng nhiều lời khác nữa, và khuyên bảo họ mà rằng: "Anh em hãy tự cứu mình khỏi dòng dõi gian tà này". Vậy những kẻ chấp nhận lời ngài giảng, đều chịu phép rửa, và ngày hôm ấy có thêm chừng ba ngàn người gia nhập đạo. Đó là lời Chúa.

ĐÁP CA: Tv 22, 1-3a. 3b-4. 5. 6

Đáp: Chúa chăn nuôi tôi, tôi chẳng thiếu thốn chi (c.1).

1) Chúa chăn nuôi tôi, tôi chẳng thiếu thốn chi; trên đồng cỏ xanh rì, Người thả tôi nằm nghỉ. Tới nguồn nước, cho tôi nghỉ ngơi, Người hướng dẫn tôi; tâm hồn tôi, Người lo bồi dưỡng. - Đáp.

2) Người dẫn tôi qua những con đường đoan chính, sợ dẫm vì uy danh Người. (Lạy Chúa), dù bước đi trong thung lũng tối, con không lo mắc nạn, vì Chúa ở cùng con. Cây roi và cái gậy của Ngài, đó là điều an ủi lòng con. - Đáp.

3) Chúa dọn ra cho con mâm cỗ ngay trước mặt những kẻ đối phương; đầu con thì Chúa xúc dầu thơm, chén rượu con đầy tràn chan chứa. - Đáp.

4) Lòng nhân từ và ân sủng Chúa theo tôi hết mọi ngày trong đời sống; và trong nhà Chúa, tôi sẽ định cư cho tới thời gian rất ư lâu dài. - Đáp.

BÀI ĐỌC II: 1 Pr 2, 20b-25

"Anh em đã trở về cùng Đấng canh giữ linh hồn anh em".

Trích thư thứ nhất của Thánh Phêrô Tông đồ.

Anh em thân mến, khi làm việc lành, nếu anh em phải nhẫn nhục chịu đau khổ, đó mới là ân phúc trước mặt Thiên Chúa. Anh em được gọi làm việc đó, vì Đức Kitô đã chịu đau khổ cho chúng ta, lưu lại cho anh em một gương mẫu để anh em theo vết chân Người. Người là Đấng không hề phạm tội, và nơi miệng Người không thấy điều gian trá. Bị sỉ nhục, Người không sỉ nhục lại; bị hành hạ, Người không ngăm đe; Người phó mình cho Đấng xét xử công minh; chính Người đã gánh vác tội lỗi chúng ta nơi thân xác Người trên cây khổ giá, để một khi đã chết cho tội lỗi, chúng ta sống cho sự công chính; nhờ vết thương của Người, anh em đã được chữa lành. Xưa kia, anh em như những chiên lạc, nhưng giờ đây, anh em đã trở về cùng vị mục tử và Đấng canh giữ linh hồn anh em. Đó là lời Chúa.

ALLELUIA: Ga 10, 14

Alleluia, alleluia! - Chúa phán: "Ta là mục tử tốt lành, Ta biết các chiên Ta, và các chiên Ta biết Ta". - Alleluia.

PHÚC ÂM: Ga 10, 1-10

"Ta là cửa chuồng chiên".

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan.

Khi ấy, Chúa Giêsu phán rằng: "Thật, Ta bảo thật cùng các ngươi, ai không qua cửa mà vào chuồng chiên, nhưng trèo vào lối khác, thì người ấy là kẻ trộm cướp. Còn ai qua cửa mà vào, thì là kẻ chăn chiên. Kẻ ấy sẽ được người giữ cửa mở cho, và chiên nghe theo tiếng kẻ ấy. Kẻ ấy sẽ gọi đích danh từng con chiên mình và dẫn ra. Khi đã lừa chiên mình ra ngoài, kẻ ấy đi trước, và chiên theo sau, vì chúng quen tiếng kẻ ấy. Chúng sẽ không theo người lạ, trái lại, còn trốn tránh, vì chúng không quen tiếng người lạ". Chúa Giêsu phán dụ ngôn này, nhưng họ không hiểu Người muốn nói gì. Bấy giờ Chúa Giêsu nói thêm: "Thật, Ta bảo thật các ngươi: Ta là cửa chuồng chiên. Tất cả những kẻ đã đến trước đều là trộm cướp, và chiên đã không nghe chúng. Ta là cửa, ai qua Ta mà vào, thì sẽ được cứu rỗi, người ấy sẽ ra vào và tìm thấy của nuôi thân. Kẻ trộm có đến thì chỉ đến để ăn trộm, để sát hại và phá hủy. Còn Ta, Ta đến để cho chúng được sống và được sống dồi dào". Đó là lời Chúa.

<http://www.dongcong.net/>

READINGS FOR THIRD SUNDAY OF EASTER

Reading 1 ACTS 2:14A, 36-41

A reading from the Acts of the Apostles.

Then Peter stood up with the Eleven, raised his voice, and proclaimed: "Let the whole house of Israel know for certain that God has made both Lord and Christ, this Jesus whom you crucified." Now when they heard this, they were cut to the heart, and they asked Peter and the other apostles, "What are we to do, my brothers?" Peter said to them, "Repent and be baptized, every one of you, in the name of Jesus Christ for the forgiveness of your sins; and you will receive the gift of the Holy Spirit. For the promise is made to you and to your children and to all those far off, whomever the Lord our God will call." He testified with many other arguments, and was exhorting them, "Save yourselves from this corrupt generation." Those who accepted his message were baptized, and about three thousand persons were added that day. The word of the Lord.

Responsorial Psalm: 23: 1-3A, 3B4, 5, 6

R. (1) The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.

1. The LORD is my shepherd; I shall not want. In verdant pastures he gives me repose; beside restful waters he leads me; he refreshes my soul.

2. He guides me in right paths for his name's sake. Even though I walk in the dark valley I fear no evil; for you are at my side. With your rod and your staff that give me courage.

3. You spread the table before me in the sight of my foes; you anoint my head with oil; my cup overflows.

4. Only goodness and kindness follow me all the days of my life; and I shall dwell in the house of the LORD for years to come.

Reading: 1 PT 2:20B-25

A reading from the first letter of St. Peter.

Beloved: If you are patient when you suffer for doing what is good, this is a grace before God. For to this you have been called, because Christ also suffered for you, leaving you an example that you should follow in his footsteps. *He committed no sin, and no deceit was found in his mouth.* When he was insulted, he returned no insult; when he suffered, he did not threaten; instead, he handed himself over to the one who judges justly. He himself bore our sins in his body upon the cross, so that,

free from sin, we might live for righteousness.

By his wounds you have been healed. For you had gone astray like sheep, but you have now returned to the shepherd and guardian of your souls. The word of the Lord.

Alleluia: JN 10:14

R. Alleluia, alleluia.

I am the good shepherd, says the Lord; I know my sheep, and mine know me. R. Alleluia, alleluia.

Gospel: JN 10:1-10

The holy gospel according to John.

Jesus said: "Amen, amen, I say to you, whoever does not enter a sheepfold through the gate but climbs over elsewhere is a thief and a robber. But whoever enters through the gate is the shepherd of the sheep. The gatekeeper opens it for him, and the sheep hear his voice, as the shepherd calls his own sheep by name and leads them out. When he has driven out all his own, he walks ahead of them, and the sheep follow him, because they recognize his voice. But they will not follow a stranger; they will run away from him, because they do not recognize the voice of strangers." Although Jesus used this figure of speech, the Pharisees did not realize what he was trying to tell them. So Jesus said again, "Amen, amen, I say to you, I am the gate for the sheep. All who came before me are thieves and robbers, but the sheep did not listen to them. I am the gate. Whoever enters through me will be saved, and will come in and go out and find pasture. A thief comes only to steal and slaughter and destroy; I came so that they might have life and have it more abundantly." The gospel of the Lord.

<http://uscgb.org/>



FOURTH SUNDAY OF EASTER, CYCLE A

First Reading:

Acts of the Apostles 2:14a,36-41

Peter and the other apostles baptize 3,000 people.

Responsorial Psalm:

Psalm 23:1-6

The Lord is my shepherd.

Second Reading:

1 Peter 2:20b-25

We have been healed by the wounds of Christ.

Gospel Reading:

John 10:1-10

Jesus is the gate for his sheep.

Background on the Gospel Reading

This fourth Sunday of the Easter season is sometimes called Good Shepherd Sunday because in each of the three lectionary cycles, the Gospel reading invites us to reflect on Jesus as the Good Shepherd. In each cycle the reading is from the tenth chapter of John's Gospel. This chapter sets the framework for Jesus' teaching about himself as the Good Shepherd.

Today's reading falls between the stories of Jesus' healing of the man born blind and the raising of Lazarus. Both of these stories were proclaimed in the Gospels found in this year's season of Lent. Following the controversy that ensued when Jesus healed the man born blind, Jesus directs his allegory about the sheep and the shepherd toward the Jewish religious leaders of his time, the Pharisees.

Throughout John's Gospel the Pharisees fail to accept Jesus' ministry and teaching. They show themselves to be "robbers and thieves" because they try to lead the sheep without entering through the gate, Jesus. Through these metaphors, Jesus is telling his listeners that those who follow him and his way will find abundant life. He identifies himself both as the shepherd and the gate. The shepherds who are faithful to him are the ones whom the sheep (Jesus' disciples) should follow.

The relationship between the sheep and their shepherd is based on familiarity. Sheep recognize their shepherd and will not follow a stranger. At the end of the day, shepherds lead their sheep from pastures to a common gated area called a sheepfold. There, one shepherd protects all of the sheep until the next day when each shepherd returns to lead his own sheep to pasture. As shepherds move among the sheep, the sheep follow only their shepherd.

Today's Gospel also gives us the opportunity to reflect on Christian leadership. Jesus' words suggest to us that those who will lead the Christian community will be known by their faithfulness to Jesus. The leaders will recognize that Jesus is the gate for all of the sheep and that having a good relationship with Jesus is the primary characteristic of a Christian leader. Jesus' allegory also suggests that faithful Christian leadership requires a good relationship with the community: the shepherd knows his sheep, and they know him. Christian leaders follow the example of Jesus, the Good Shepherd, by being faithful to him and by being a good shepherd.

Family Connection

Even though we have less experience with sheep and shepherds today in our society, we can still identify strongly with the image of Jesus as the Good Shepherd and as the gate for the sheep. Psalm 23 remains a popular and favorite psalm for prayer. In the image of the Good Shepherd, we know ourselves to be protected and cared for by a loving God.

As your family gathers, ask what each person knows about sheep and shepherds. Recall that shepherds and sheep have a close relationship. Sheep will only follow their own shepherd; they recognize his voice and will not follow a stranger. The shepherd's job is to protect his sheep. In some ways, the relationship between the shepherd and his sheep is like that of a parent and child. Read together this Sunday's Gospel, John 10:1-10. Talk about how Jesus tells us that he is the gate for the sheep. The sheep enter the protection of the sheepfold through the gate. In Jesus we find protection and abundant life. Conclude by thanking Jesus for being our Good Shepherd and by praying today's psalm, Psalm 23.

www.loyolapress.com



N & N Skin Care

- ♦ N&N Signature Facial
- ♦ Ruby-Cell Lift Firming Treatment
- ♦ Micro-Dermabrasion
- ♦ Diamond Dermabrasion
- ♦ Special Acne Treatment

Free facial with \$300 of products

12000 Bellaire Blvd, Suite 120 Houston, TX 77072
281.530.0034 / 832.359.6618 Cell



Sapphire FAMILY DENTISTRY



Dr. Doan Hoang

Dr. Johnny Trinh

16717 W. Airport Blvd, Ste 130
Richmond, TX 77407
832.304.1222 832.860.5670 (Tiếng Việt)

Chuyên Dăm Trách:

Nha khoa người lớn • Nha khoa trẻ em
Nha khoa tổng quát • Nha khoa thẩm mỹ
Implant, chữa nướu răng, trám răng, bọc răng,
niềng răng, làm trắng răng

Nhận Bảo Hiểm, Credit Card, Trả Góp

Đức Thành, Khô Bò



Khô bò
Các loại mứt khô
Tôm khô Louisiana
Cá đù một nắng
Các loại nước mát

11360 Bellaire Blvd, Suite 850
Houston, TX 77072
281.564.8899

PROGRESSIVE

TWFG_Son Pham Insurance

Bảo hiểm nhà • Xe
Cơ sở thương mại • Sức khỏe

8052 Boone Rd
Houston, TX 77072
832.739.9099 Fax: 281.478.6382



Jennifer Bui, O.D.

4828 Waterview Town Center #300
Conveniently located at the Corner of 99 and Harlem
Dr. Across from Academy
Richmond, TX 77407
832-224-2667

Mon - Fri
9am - 6pm

Saturday
9am - 3pm



State Farm™

Cindy Nguyễn
State Farm Agent

Xe - Nhà - Sức Khỏe - Nhân Thọ - Thương mại

12319 Bellaire Blvd., #500
Houston, TX 77072

(Trong khu Bánh Hôi Vạn Lợi)

281 - 530 - 2484



Thảo Nguyễn
Customer Representative

CẦN NHÂN VIÊN PHỤ VIỆC

Cần 2 người phụ việc ở tiệm rượu (FT/PT)
Nhanh nhẹ, vui vẻ và biết tiếng Anh.
Liên lạc 713-584-8291

SONP AGENCY

your local agency

Khai thuế cá nhân
và Thương mại

Tận tâm • Uy tín • Chất lượng

8052 Boone Rd Houston, TX 77072
832.739.9099 Fax: 281.478.6382

- Financial strategies built just for you.
- Business retirement plan.
- 401(K). IRAs. Stocks. Annuities. CD...
- Required minimum distributions (RMDs).
- Retired? Learn why consolidating your retirement accounts makes sense.

2600 S. Gessner Rd, Suite 102
Houston, TX 77083

(281) 216-9999

Thuy.Ngo@EdwardJones.com

Edward Jones
MAKING SENSE OF INVESTING

edwardjones.com
Member SIPC

HOANG A/C

Licensed & insured

Tư Gia • Thương Mại
Residential • Commercial

Máy Lạnh • Máy Sưởi • Thông Gió
Service all heating and cooling systems

832.876.9690

Tham khảo miễn phí



MY PLUMBING SERVICE

CERTIFIED BACKFLOW TESTER

A/C Installation & Repair

JOHN TUAN DINH 832.654.6727

Trung Trương (Piano Ca Đoàn 11am)

Nhận dạy kèm Piano cho mọi lứa tuổi ở mọi trình độ
Classical hoặc Modern.

Liên lạc: Trung Trương: (346)310-4020

John Trương: (346)310-4778

Học viên có thể học thử một buổi đầu tiên và
biết thêm thông tin chi tiết.

KRISTINE INS AGENCY

9555 W. Sam Houston Pkwy S, Suite 290 | Houston, TX 77099

Auto ♦ Life ♦ Home
Commercial ♦ Flood

832.744.0242 Cell
knguyen@greenwayagent.com



Kristine Nguyễn



GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ

Đặc Hương
Giò Chả
281.988.6155
Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

HI-TECH DENTAL CARE
Dr. Huong Nguyen & Dr. Thien Nguyen



Nhận tất cả các loại Medicaid & Medicare cho người cao niên
Nha Khoa Tổng Quát, Nha Khoa Thẩm Mỹ và Chỉnh Nha.

**10515 Bellaire Blvd, Ste K
Houston, TX 77072**
(trong khu Linh Quy - kè Kim Sơn)
281-495-4444



Rosemary's Garden

NHÀ HÀNG & TIỆM BÁNH *Rosemary Hương*

- Chuyên Về Tiệc Cưới, Tiệc Trà, Hội-Đoàn, Bánh Cưới, Bánh Sinh Nhật.
- Phòng Ốc Trang Hoàng Sang Trọng.
- Thực Đơn Chất Lượng, Giá Phải Chăng.
- **Đặc Biệt:** Khi Đặt Tiệc Sẽ Được Tặng Bánh Cưới Và Trang Hoàng Miễn Phí



14639 Bellaire Blvd. - (281) 568-9151
ROSEMARYSGARDENHOUSTON@GMAIL.COM
WWW.ROSEMARYSGARDENHOUSTON.COM

Tiffany Thu Nguyễn
Chuyên Viên Cố Vấn Chuyện Hậu Sự & An Táng / Pre-Planning Funeral



*Đặt trước được giảm giá. Trả góp không có tiền lãi.
*Không đặt trước, khi có người qua đời nhà quan sẽ không giảm giá và phải trả toàn bộ chi phí**

Dignity
LIFE WELL CELEBRATED

• Dignity Memorial có 8 nghĩa trang và 24 nhà quan trong thành phố Houston và vùng lân cận Gồm có Nhà Quan Vĩnh Cửu; Nhà Quan Thiện Tâm; Nhà Quan Brookside; Nhà Quan Resthaven-N45; Nhà Quan Forest Park-S45; Nhà Quan trong vùng Sugar Land và Katy.

Cell: 832.566.6321 Email: tiffanye.nguyen@dignitymemorial.com
website: <http://www.dignityhoustonviet.com>

NGUYEN VAN THI (Tony)
Agent
Allstate Insurance Company
11110 Bellaire Blvd., Suite 105
Houston, TX 77072
Phone: 281.495.5800
Fax: 281.495.5801
Email: ThiNguyen@Allstate.com



24 Hour
Customer Services

Auto - Home - Business & Life

KIM INSURANCE & TAX
6988 Wilcrest Dr. STE B.
Houston, TX. 77072
Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946
Email: kyservices9@gmail.com
**TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
INSURANCE • NOTARY**

SPECIAL
\$10.00 for Single person tax filing with annual income less than \$10,000

- ♦ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ♦ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ♦ Hướng dẫn thành lập công ty:
C-Corporation
S-Corporation
Partnership, LLC
Sole Proprietorship.
Xin giấy phép doanh nghiệp (DBA, Licenses...) & đổi bang (Renew Cosmetologists License)
- ♦ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ♦ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ♦ Bảo Hiểm Sức Khỏe:
Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.

Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo

LỚP THỂ DỤC DƯỠNG SINH
THAO TÁC CỘT SỐNG VÀ TƯ CHI
Mỗi tuần tập 2 ngày
thứ ba và thứ năm
từ 6:45pm tới 8:45pm
tại **Hội Trường Mẫu Tâm**
thuộc Giáo Xứ Ngôi Lời Nhập Thể.
B.S. Phạm Ánh phụ trách
Ghi tên miễn phí tại lớp học.

 **832-509-4878**
vi@oceanstaragency.com

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm Medicare, nhà, xe...

**Chọn bảo hiểm tốt,
giá thấp**

6201 Bonhomme Rd Ste 290N-J Houston, TX 77036
www.oceanstaragency.com

HƯƠNG XUÂN TOFU



8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072
* Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
* Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản
Xin gọi: **832.581.5180 & 281.416.6231**

AB REALTY & MORTGAGE
11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072
Mua - Bán - Thuê - Mượn - Quản Trị
Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

281-568-9988
CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
Không cần chứng minh lợi tức hoặc credit xấu

**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHI CẦN DOWN 3.5%**



Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com

MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER
TIRE & AUTOMOBILES




MEYERLAND MOTORCARS CORP.
FINE PRE-OWNED AUTOMOBILES

7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074
Wrecker Service: 713 - 480 - 4079

Don Trương
Office: 713 - 271 - 0593
Fax: 713 - 271 - 7866